目录 Contents

# 附录 Appendices



贝 Page

附录 I Appendix I	劳工顾问委员会辖下 雇员补偿委员会成员名单 Membership of the LAB Committee on Employees' Compensation	<b>A</b> 1
附录 II Appendix II	劳工顾问委员会辖下 就业辅导委员会成员名单 Membership of the LAB Committee on Employment Services	АЗ
附录 III Appendix III	劳工顾问委员会辖下 实施国际劳工标准委员会成员名单 Membership of the LAB Committee on the Implementation of International Labour Standards	<b>A</b> 5
附录 IV Appendix IV	劳工顾问委员会辖下 劳资关系委员会成员名单 Membership of the LAB Committee on Labour Relations	A6
附录 V Appendix V	劳工顾问委员会辖下 职业安全及健康委员会成员名单 Membership of the LAB Committee on Occupational Safety and Health	<b>A8</b>
附录 VI Appendix VI	劳工顾问委员会辖下 补充劳工计划工作小组成员名单 Membership of the LAB Working Group on the Supplementary Labour Scheme	A10
附录 VII Appendix VII	2001 及 2002 年度经劳工顾问委员会 通过的劳工法例立法建议的进度报告 Progress report on proposed items of labour legislation endorsed by the Labour Advisory Board during 2001-2002	A11
附录 VIII Appendix VIII	劳工顾问委员会辖下实施国际劳工标准 委员会于 2001 及 2002 年内收到的 国际劳工公约报告 Reports of International Labour Conventions communicated to the Labour Advisory Board Committee on the Implementation of International Labour Standards during 2001-2002	A15

### 附录 Appendix

# 雇员补偿委员会成员名单

Membership of the LAB Committee on Employees' Compensation

2001年1月1日至2002年12月31日 From 1 January 2001 to 31 December 2002

主席 Chairman 萧威林先生,JP Mr William SIU, JP 劳工处副处长(劳工事务行政) Deputy Commissioner for Labour (Labour Administration)

委员 Members 陈镇仁先生 Mr CHEN Cheng-jen 劳工顾问委员会雇主代表 Employer representative from the Labour Advisory Board

梁君彦先生, JP Mr Andrew LEUNG Kwan-yuen, JP 同上 Ditto

同上

杨国琦先生 Mr Anthony YEUNG Kwok-ki

Ditto

张国标先生 Mr Felix CHEUNG Kwok-bui 劳工顾问委员会雇员代表 Employee representative from the Labour Advisory Board

张栢枝先生 Mr CHEUNG Pak-chi 同上 Ditto

潘兆平先生,MH Mr POON Siu-ping, MH 同上 Ditto

朱广年先生 Mr George CHU Kwong-nin

劳工顾问委员会以外的雇主代表 Employer representative from outside the Labour Advisory Board

蔡镇华先生 Mr CHOI Chun-wa 劳工顾问委员会以外的雇员代表 Employee representative from outside the Labour Advisory Board

郑国屏先生 Mr CHENG Kwok-ping 保险业代表 Representative from the insurance industry

廖德恩先生 关注雇员补偿组织的代表 Mr LIU Tak-yan Representative from a co

Representative from a concern group on employees' compensation

张伟麟医生 Dr CHEUNG Wai-lun

医院管理局代表

Representative of the Hospital Authority

许丽容女士

Ms Jennie HUI Lai-yung (1.1.2001 – 8.8.2001)

陈香屏先生 Mr William CHAN (9.8.2001 – 31.12.2002) 法律援助署署长代表 Representative of the Director of Legal Aid

陈麦洁玲女士, JP Mrs Jenny CHAN, JP

劳工处助理处长(雇员权益) Assistant Commissioner for Labour (Rights and Benefits)

罗伟基医生, JP Dr LO Wai-kee, JP 劳工处职业健康顾问医生 (1) Occupational Health Consultant (1)

秘书 Secretary 刘碧瑶女士 Ms Femia LAU (1.1.2001 - 4.11.2001)

谭子丽女士 Miss Angel TAM (5.11.2001- 31.12.2002) 劳工事务主任(雇员补偿)(中央事务) Labour Officer (Compensation) (Central Services)

### 附录 Appendix

# 就业辅导委员会成员名单

Membership of the LAB Committee on **Employment Services** 

2001年1月1日至2002年12月31日 From 1 January 2001 to 31 December 2002

主席
Chairman

梁筹庭先生 劳工顾问委员会雇员代表 Mr LEUNG Chau-ting Employee representative from the Labour Advisory Board

### 委员 Members

刘文炜先生, BBS, JP 劳工顾问委员会雇主代表 Employer representative from Mr Joseph LAU Man-wai, BBS, JP the Labour Advisory Board

麦建华博士, JP 同上 Ditto Dr Kim MAK Kin-wah, JP

张栢枝先生 劳工顾问委员会雇员代表 Employee representative from Mr CHEUNG Pak-chi the Labour Advisory Board

李蕴彤女士 劳工顾问委员会以外的雇主代表 Ms Louisa LI Employer representative from outside the Labour Advisory Board

同上 黄小萍女士 Ms Christine WONG Siu-ping Ditto

刘志华先生 劳工顾问委员会以外的雇员代表 Mr LAU Chi-wah Employee representative from outside the Labour Advisory Board

同上 温冠新先生 Mr WAN Koon-sun Ditto

徐立丰先生 使用劳工处雇佣服务的主要雇主代表 Mr Andy TSUI (1.1.2001 - 9.4.2001)of the employment services of the

张玉莲女士 Ms Anders CHEUNG (9.6.2001 - 31.12.2002) Representative of major employer users Labour Department

使用劳工处就业服务的残疾人士代表 陈伟雄先生 Mr CHAN Wai-hung Representative of people with a disability who make use of the employment services

of the Labour Department

张结民先生 Mr CHEUNG Kit-man	两个职业介绍所协会的代表 Representative of two employment agency associations
周绮萍女士 Ms Alexa CHOW Yee-ping	同上 Ditto
赵荣德先生 Mr Peter CHIU Wing-tak	香港辅导教师协会代表 Representative of the Hong Kong Association of Careers Masters and Guidance Masters
邝胜仕先生 Mr KWONG Sing-szee	雇员再培训局代表 Representative of the Employees Retraining Board
陈永泰先生,JP Mr CHAN Wing-tai, JP (1.1.2001 – 8.10.2001) 李碧龄女士 Ms Rosemary LI (9.10.2001 – 31.12.2002)	香港社会服务联会职业辅导社代表 Representative of the Employment Service of the Hong Kong Council of Social Service
黎鉴棠先生 Mr LAI Kam-tong	香港人力资源管理学会代表 Representative of the Hong Kong Institute of Human Resource Management
周东山先生,JP Mr CHOW Tung-shan, JP (1.1.2001 – 28.2.2002) 曾健和先生,JP Mr TSANG Kin-woo, JP (1.3.2002 – 31.12.2002)	劳工处助理处长(就业事务) Assistant Commissioner for Labour (Employment Services)
(	

### 秘书 Secretary

邓苑珊女士 Ms Queenie TANG 劳工事务主任(总部)( 就业事务 ) Labour Officer (Headquarters) (Employment Services)



# 实施国际劳工标准委员会成员名单

Membership of the LAB Committee on the Implementation of International Labour Standards

2001年1月1日至2002年12月31日 From 1 January 2001 to 31 December 2002

主席 Chairman 萧威林先生, JP Mr William SIU, JP 劳工处副处长(劳工事务行政) Deputy Commissioner for Labour (Labour Administration)

委员 Members 何世柱先生, SBS, JP Mr HO Sai-chu, SBS, JP 劳工顾问委员会雇主代表 Employer representative from the Labour Advisory Board

刘文炜先生, BBS, JP Mr Joseph LAU Man-wai, BBS, JP 同上 Ditto

麦建华博士 , JP Dr Kim MAK Kin-wah, JP 同上 Ditto

张栢枝先生 Mr CHEUNG Pak-chi 劳工顾问委员会雇员代表 Employee representative from the Labour Advisory Board

梁筹庭先生 Mr LEUNG Chau-ting

同上 Ditto

王少娴女士 Ms WONG Siu-han 同上 Ditto

陈麦洁玲女士, JP Mrs Jenny CHAN, JP 劳工处助理处长(雇员权益) Assistant Commissioner for Labour (Rights and Benefits)

秘书 Secretary 陈丽香女士 Ms Esther CHAN (1.1.2001 - 31.12.2001)

劳工事务主任(发展) Labour Officer (Development)

梁伟俊先生 Mr LEUNG Wai-chun (1.1.2002 – 31.12.2002)



# 劳资关系委员会成员名单

Membership of the LAB Committee on Labour Relations

2001年1月1日至2002年12月31日 From 1 January 2001 to 31 December 2002

主席 Chairman 萧威林先生, JP Mr William SIU, JP 劳工处副处长(劳工事务行政) Deputy Commissioner for Labour

委员 Members 梁君彦先生 , JP

Mr Andrew LEUNG Kwan-yuen, JP

劳工顾问委员会雇主代表 Employer representative

(Labour Administration)

from the Labour Advisory Board

麦建华博士, JP

Dr Kim MAK Kin-wah, JP

杨国琦先生

Mr Anthony YEUNG Kwok-ki

潘兆平先生,MH Mr POON Siu-ping, MH 劳工顾问委员会雇员代表 Employee representative from the Labour Advisory Board

黄国健先生 Mr WONG Kwok-kin 同上 Ditto

同上 Ditto

同上

Ditto

王少娴女士 Ms WONG Siu-han

杨家声先生, JP Mr YEUNG Ka-sing, JP 同上 Ditto

劳工顾问委员会以外的雇主代表 Employer representative from outside the Labour Advisory Board

陈富强先生 Mr William CHAN Fu-keung 同上 Ditto

陈伟麟先生 Mr CHAN Wai-lun 劳工顾问委员会以外的雇员代表 Employee representative from outside the Labour Advisory Board

	冯万如先生 Mr FUNG Man-yu	同上 Ditto
	左陈翠玉女士,JP Mrs Jennie CHOR, JP	劳工处助理处长(劳资关系)
秘书 : Secretary	吴育民先生 Mr Johnny NG Yuk-man	劳工事务主任(总部)( 劳资关系) Labour Officer (Headquarters) (Labour Relations)



### 职业安全及健康委员会成员名单

Membership of the LAB Committee on Occupational Safety and Health

2001年1月1日至2002年12月31日 From 1 January 2001 to 31 December 2002

主席 Chairman 丁福祥先生, JP劳工处副处长(职业安全及健康)Mr Fred TING, JPDeputy Commissioner for Labour<br/>(Occupational Safety and Health)

委员 Members 陈镇仁先生劳工顾问委员会雇主代表Mr CHEN Cheng-jenEmployer representative from<br/>the Labour Advisory Board

何世柱先生,SBS,JP 同上 Mr HO Sai-chu, SBS, JP Ditto

杨国琦先生 同上 Mr Anthony YEUNG Kwok-ki Ditto

张国标先生劳工顾问委员会雇员代表Mr Felix CHEUNG Kwok-buiEmployee representative from<br/>the Labour Advisory Board

黄国健先生 同上 Mr WONG Kwok-kin Ditto

王少娴女士 同上 Ms WONG Siu-han Ditto

李泽培先生,JP 劳工顾问委员会以外的雇主代表 Mr LEE Jark-pui, JP Employer representative from outside the Labour Advisory Board

黄正强先生 同上 Mr Wilson WONG Ditto

姚先成先生 同上 Mr YAO Xian-cheng Ditto

が兆添先生劳工顾问委员会以外的雇员代表Mr KWONG Siu-timEmployee representatives from outside the Labour Advisory Board

李卓人议员 同上 The Hon LEE Cheuk-yan Ditto

梁志刚先生 Mr LEUNG Chi-kong	同上 Ditto
邓华胜先生 Mr TANG Wah-shing	职业安全健康局代表 Representative from the Occupational Safety and Health Council
甘耀权先生 Mr KAM Yiu-kuen	职业安全及健康组织代表 Representative from occupational safety and health organisations
罗何慧云女士 Mrs Vivien H LOWE	同上 Ditto
黄子惠医生 Dr WONG Tze-wai	同上 Ditto
曾健和先生,JP Mr TSANG Kin-woo, JP (1.1.2001 – 28.2.2002) 周东山先生,JP	劳工处助理处长(职业安全)1 Assistant Commissioner for Labour (Occupational Safety) 1
Mr CHOW Tung-shan, JP (1.3.2002 – 31.12.2002)	
罗伟基医生,JP Dr LO Wai-kee, JP	劳工处职业健康顾问医生(1) Occupational Health Consultant (1)
严镇国先生 Mr YIM Chun-kwok	劳工事务主任(职业安全及健康) Labour Officer (Occupational Safety and Health)

# Secretary



# 补充劳工计划工作小组成员名单

Membership of the LAB Working Group on the Supplementary Labour Scheme

2001年1月1日至2002年12月31日 From 1 January 2001 to 31 December 2002

主席 Chairman 陈麦洁玲女士, JP Mrs Jenny CHAN, JP 劳工处助理处长(雇员权益) Assistant Commissioner for Labour (Rights and Benefits)

委员 Members 刘文炜先生,BBS,JP

Mr Joseph LAU Man-wai, BBS, JP

劳工顾问委员会雇主代表 Employer representative from the Labour Advisory Board

梁君彦先生, JP Mr Andrew LEUNG Kwan-yuen, JP 同上 Ditto

潘兆平先生, MH Mr POON Siu-ping, MH 劳工顾问委员会雇员代表 Employee representative from the Labour Advisory Board

黄国健先生 Mr WONG Kwok-kin 同上 Ditto

黎陈兴女士 Mrs Bernadette LAI (1.1.2001 – 10.2.2002) 高级劳工事务主任(就业选配) Senior Labour Officer (Job Matching)

吴惠容女士 Miss Jennifer NG (11.2.2002 – 31.12.2002)

秘书 Secretary 陈颖娴女士 Miss Grace CHAN (1.1.2001 – 8.9.2002)

陈佩贞女士 Ms Cecilia CHAN (9.9.2002 – 31.12.2002) 劳工事务主任(就业选配) Labour Officer (Job Matching)



# 2001 及 2002 年度经劳工顾问委员会通过的劳工法例立法建议的进度报告

Progress report on proposed items of labour legislation endorsed by the Labour Advisory Board during 2001-2002

#### 截至 2002 至 2003 年立法会会期完结时

Position as at the end of the 2002-2003 Legislative Council Session

劳资关系及雇员补偿

**Labour Relations and Employees' Compensation** 

条例 / 规例 Ordinance / Regulation	项目 <u>Item</u>	进度 <u>Position</u>
1 《商业登记条例》 Business Registration Ordinance (BRO)	建议将商业登记证征费由目前 每年 250 元增至每年 600 元, 以确保破产欠薪保障基金有足够的储备,向无力偿债个案的雇 员提供及时的财政援助。 To increase the Business Registration Certificate levy from \$ 250 to \$ 600 per annum in order to ensure that the Protection of Wages on Insolvency Fund has sufficient reserve to provide prompt financial relief to employees of insolvency cases.	- 《2002 年商业登记条例 (修订附表2)令》已于2002年4月4日在宪报刊登。并已于2002年5月16日起生效。 The Business Registration Ordinance (Amendment of Schedule 2) Order 2002 was gazetted on 4.4.2002 and came into operation on 16.5.2002.
2 《雇员补偿援助条例》 Employees Compensation Assistance Ordinance (ECAO)	改革雇员补偿援助计划(援助计划),使计划能恢复财政稳健,以应付长远的需要。 To reform the Employees Compensation Assistance Scheme (ECAS) with a view to restoring its long term financial viability.	- 《2002 年雇员补偿援助(修订) 条例》于 2002 年 6 月 26 日在立 法会获通过,并于 2002 年 6 月 28 日在宪报刊登。 The Employees Compensation Assistance (Amendment) Ordinance 2002 was passed by the Legislative Council (LegCo) on 26.6.2002 and gazetted on 28.6.2002.

	条例 / 规例 Ordinance / Regulation	项目 <u>Item</u>	进度 <u>Position</u>
			- 本条例自 2002 年 7 月 1 日起实施,但有关撤销保障承保人无力偿债的条文则除外。这些条文将会在由保险业所设立的雇员补偿保险人无力偿债计划正式替代援助计划处理承保人无力偿债的情况时才实施,并会由经济发展及劳工局局长在宪报公告实施日期。 It came into operation on 1.7.2002 except for the provisions relating to the excision of the protection against insurer insolvency. These provisions shall be brought into force when the Employees Compensation Insurer Insolvency Scheme set up by the insurance industry takes over the responsibility of ECAS in relation to insurer insolvency and on a day to be appointed by the Secretary for Economic Development and Labour by notice published in the Gazette.
3	《雇员补偿条例》、《雇佣条例》 》及《肺尘埃沉着病(补偿) 条例》 Employees' Compensation Ordinance (ECO), Employment Ordinance (EO) and Pneumoconiosis (Compensation) Ordinance (PCO)	在《雇员补偿条例》、《雇佣条例》及《肺尘埃沉着病(补偿)条例》下承认中医药。 To recognise Chinese medicine under the ECO, EO and PCO.	- 现正进行立法程序。 Legislative process in progress.
4	《雇佣条例》 Employment Ordinance (EO)	就《雇佣条例》的再次聘用条文作出澄清性的修订。 To make clarifying amendments to provisions on re-engagement.	- 现正进行立法程序。 Legislative process in progress.

条例 / 规例 Ordinance / Regulation	项目 <u>Item</u>	进度 <u>Position</u>
5 《雇佣条例》 Employment Ordinance (EO)	澄清政策的原意,即容许雇主在雇佣合约终止时,可以早前已支付予雇员的有关强制性公积金计划权益抵销应付予该雇员的造散费/长期服务金。 To clarify original policy intention that an employer shall be allowed to offset severance payment/long service payment payable to an employee upon termination of his employment against a relevant mandatory provident fund scheme benefit previously paid to the employee.	- 《2001 年雇佣(修订)(第2号) 条例》已于2001年6月27日在 立法会获得通过,生效日期追溯 至2001年5月25日。 The Employment (Amendment) (No.2) Ordinance 2001 was passed by LegCo on 27.6.2001 to take retrospective effect from 25.5.2001.
6 《职业性失聪(补偿)条例》 Occupational Deafness (Compensation) Ordinance (ODCO)	改善职业性失聪补偿计划为雇员提供的权益。 To improve the benefits to employees under the Occupational Deafness Compensation Scheme.	- 《2003 年职业性失聪(补偿) (修订)条例》已于 2003 年 5 月 16 日在立法会获通过,并由即 日起生效。 The Occupational Deafness (Compensation) (Amendment) Ordinance 2003 was passed by LegCo on 16.5.2003 and became effective on the same day.
7 《肺尘埃沉着病(补偿) 条例》 Pneumoconiosis (Compensation) Ordinance (PCO)	修订《肺尘埃沉着病(补偿)条例》,以配合《工业训练(建造业)条例》的修订,将建造业征款扩展至包括建造业内的机电工程。 To introduce amendments to the PCO corresponding to the amendments made to the Industrial Training (Construction Industry) Ordinance to extend the construction industry levy to electrical and mechanical works in the construction industry.	- 现正进行立法程序。 Legislative process in progress.

### 职业安全及健康 Occupational Safety and Health

条例 / 规例	项目	进度
<u>Ordinance / Regulation</u>	<u>Item</u>	<u>Position</u>
8 《工厂及工业经营条例》 Factories and Industrial Undertakings Ordinance (FIUO)  - 《建筑地盘(安全)规例》 Construction Sites (Safety) Regulations (CSSR)	规定总承建商及次承建商须就 违反安全规定的事宜负上共同 及各别的法律责任,以改善次承 建商的安全表现以及消除该规 例第 38A 及 44(1)条涵义不清 的地方。 To improve the safety performance of construction sub-contractors by holding both the principal contractor and the sub-contractor jointly and severally liable for safety offences and to remove the ambiguities of Regulations 38A and 44(1) of the CSSR.	- 现正进行立法程序。 Legislative process in progress.



# 劳工顾问委员会辖下实施国际劳工标准委员会 附录 Appendix F 2001-2002 年内收到的国际劳工公约报告 Reports on International Labour Conventions communicated to

the Labour Advisory Board Committee on the Implementation of International Labour Standards during 2001-2002

#### 于 2001 年根据《国际劳工组织章程》第 22 条所提交的报告

#### Reports submitted in 2001 under Article 22 of the ILO Constitution

	公约编号 Convention Number	公约名称 Title
(i).	2	1919 年《失业公约》 Unemployment Convention, 1919
(ii).	8	1920 年《失业赔偿(船舶失事)公约》 Unemployment Indemnity (Shipwreck) Convention, 1920
(iii).	11	1921 年《结社权利(农业)公约》 Right of Association (Agriculture) Convention, 1921
(iv).	12	1921 年《工人赔偿(农业)公约》 Workmen's Compensation (Agriculture) Convention, 1921
(v).	16	1921 年《青年体格检查(海上)公约》 Medical Examination of Young Persons (Sea) Convention, 1921
(vi).	17	1925 年《工作赔偿(意外)公约》 Workmen's Compensation (Accidents) Convention, 1925
(vii).	19	1925 年《待遇平等(意外赔偿)公约》 Equality of Treatment (Accident Compensation) Convention, 1925
(viii).	32	1932 年《防止意外(码头工人)公约(修订本)》 Protection against Accidents (Dockers) Convention (Revised), 1932
(ix).	42	1934 年《工人赔偿(职业病)公约(修订本)》 Workmen's Compensation (Occupational Diseases) Convention (Revised), 1934
(x).	74	1946 年《海员合格证书公约》 Certification of Able Seamen Convention, 1946

	公约编号 Convention Number	公约名称 Title
(xi).	81	1947 年《劳工督察公约》 Labour Inspection Convention, 1947
(xii).	98	1949 年《组织权利及集体谈判权利公约》 Right to Organise and Collective Bargaining Convention, 1949
(xiii).	105	1957 年《废除强迫劳动公约》 Abolition of Forced Labour Convention, 1957
(xiv).	108	1958 年《海员身份证书公约》 Seafarers' Identity Documents Convention, 1958
(xv).	138	1973 年《最低年龄公约》 Minimum Age Convention, 1973
(xvi).	142	1975 年《人力资源开发公约》 Human Resources Development Convention, 1975
(xvii).	144	1976 年《三方协商(国际劳工标准)公约》 Tripartite Consultation (International Labour Standards) Convention, 1976
(xviii)	147	1976 年《商船(最低标准)公约》 Merchant Shipping (Minimum Standards) Convention, 1976
(xix).	148	1977 年《工作环境(空气污染、噪音和震动)公约》 Working Environment (Air Pollution, Noise and Vibration) Convention, 1977
(xx).	150	1978 年《劳动行政管理公约》 Labour Administration Convention, 1978
(xxi).	151	1978 年《( 公务员 ) 劳动关系公约》 Labour Relations (Public Service) Convention, 1978
(xxii).	160	1985 年《劳工统计公约》 Labour Statistics Convention, 1985

### 于 2002 根据《国际劳工组织章程》第 22 条所提交的报告

Reports submitted in 2002 under Article 22 of the ILO Constitution

	公约编号 Convention Number	公约名称 Title
(i).	3	1919 年《分娩保护公约》 Maternity Protection Convention, 1919
(ii).	14	1921 年《每周休息(工业)公约》 Weekly Rest (Industry) Convention, 1921
(iii).	22	1926 年《海员协议条款公约》 Seamen's Articles of Agreement Convention, 1926
(iv).	23	1926 年《海员遣返公约》 Repatriation of Seamen Convention, 1926
(v).	29	1930 年《强迫劳动公约》 Forced Labour Convention, 1930
(vi).	87	1948 年《结社自由与保护组织权利公约》 Freedom of Association and Protection of the Right to Organise Convention, 1948
(vii).	90	1948 年《青年夜间工作(工业)公约(修订本)》 Night Work of Young Persons (Industry) Convention (Revised), 1948
(viii).	92	1949 年《船员住房公约(修订本 )》 Accommodation of Crews Convention (Revised), 1949
(ix).	97	1949 年《移居就业公约(修订本)》 Migration for Employment Convention (Revised), 1949
(x).	101	1952 年《有薪假期(农业)公约》 Holidays with Pay (Agriculture) Convention, 1952
(xi).	115	1960 年《辐射防护公约》 Radiation Protection Convention, 1960
(xii).	122	1964 年《就业政策公约》 Employment Policy Convention, 1964

		公约编号 Convention Number	公约名称 Title
	(xiii).	124	1965 年《青年体格检查(井下作业)公约》 Medical Examination of Young Persons (Underground Work) Convention, 1965
	(xiv).	133	1970 年《船员住房(补充规定)公约》 Accommodation of Crews (Supplementary Provisions) Convention, 1970
	(xv).	138	1973 年《最低年龄公约》 Minimum Age Convention, 1973
	(xvi).	141	1975 年《农业工人组织公约》 Rural Workers' Organisations Convention, 1975